



Selfie Stick Tripod For Smartphone

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

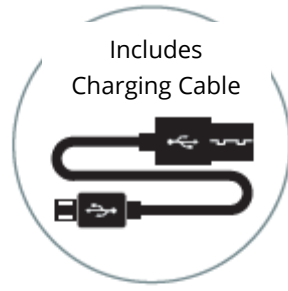
English	3-10
Čeština	11-18
Slovenčina	19-26
Magyar	27-34
Deutsch	35-42

The product user guide contains product features, how to use, and the operating procedure. Read the user manual carefully to get the best experience and avoid unnecessary damage. Keep this manual for future reference. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Product Specifications

- Model: APL-D3
- Rod material: aluminium alloy
- Input port: Micro USB
- Battery capacity: 65mAh
- Dimensions: 46X46X198mm
- Weight: 159g
- Length: max. 600mm

First Step

Bluetooth Pairing

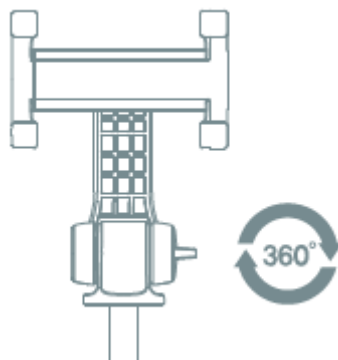
Touch-hold the camera key for 3 seconds till the blue light flashes to show that the Bluetooth is turned on: pair up with “A selfie stick” and the blue light will be on all the time if the pairing is successful. Touch-hold the camera key for another 3 seconds to shut Bluetooth down.



Second Step

Open the Phone Holder

Set this product face up and turn the phone holder in the back downward for 90° to open it. Then rotate the holder 180° horizontally to face forward.



Third Step

Fix the Phone

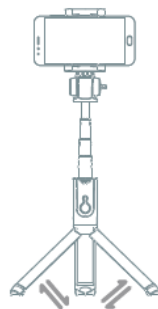
Rotate the phone holder till you can open the holder handle and fix the phone securely on the holder.



Fourth Step

Photograph

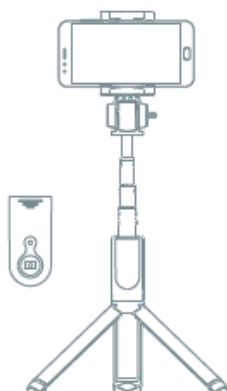
Set the volume button on your phone to act as the shutter button. Use the remote control to take a photo.



Fifth Step

Use Tripod

This product comes with a tripod. Open the selfie holder from the bottom and fix it on a steady horizontal plane, then you can start to enjoy your selfie shooting experience.



Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

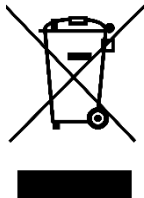
IČO: 27082440

This product meets the basic requirements of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a tento manuál si uschovejte pro budoucí použití. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům. Pokud máte jakékoliv dotazy nebo připomínky k produktu, kontaktujte zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt

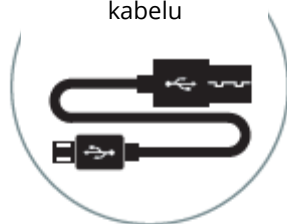


255 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Včetně nabíjecího
kabelu



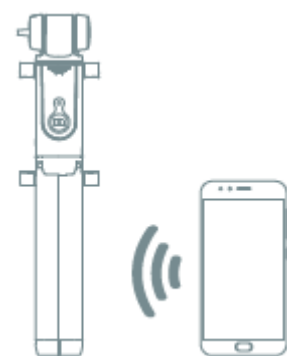
Specifikace produktu

- Model: APL-D3
- Materiál tyče: hliníková slitina
- Vstupní port: Micro USB
- Kapacita baterie: 65 mAh
- Rozměry: 46X46X198mm
- Hmotnost: 159 g
- Délka: max. 600 mm

První krok

Párování Bluetooth

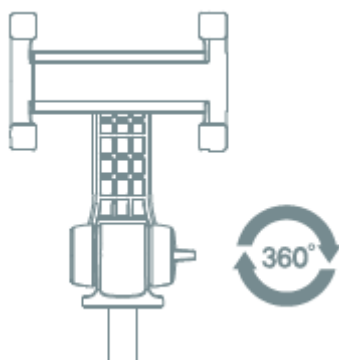
Podržte tlačítko fotoaparátu 3 sekundy, dokud nezačne blikat modré světlo, které ukazuje, že je Bluetooth zapnuté: spárujte s "selfie tyčí" a modré světlo bude svítit po celou dobu, pokud je párování úspěšné. Dotykem a podržením tlačítka fotoaparátu na další 3 sekundy vypnete Bluetooth.



Druhý krok

Otevření držáku telefonu

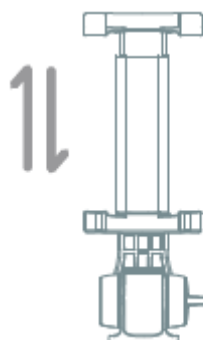
Nastavte tento výrobek lícem nahoru a otočte držák telefonu v zadní části směrem dolů o 90°, aby se otevřel. Poté otočte držák o 180° horizontálně směrem dopředu.



Třetí krok

Připevnění telefonu

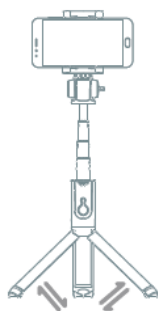
Otáčejte držákem telefonu, dokud nelze otevřít rukojeť držáku a telefon v držáku bezpečně neupevníte.



Čtvrtý krok

Fotografie

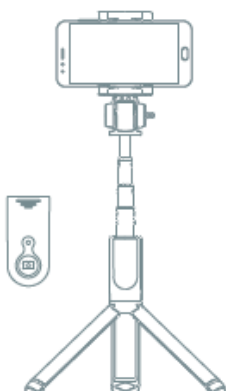
Nastavte tlačítko hlasitosti na telefonu jako tlačítko spouště. Pomocí dálkového ovladače pořídíte fotografii.



Pátý krok

Použití stativu

Tento výrobek se dodává se stativem. Otevřete držák na selfie ze spodní strany a upevněte jej na stabilní vodorovnou rovinu, pak si můžete začít užívat focení selfie.



Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Tento výrobek splňuje základní požadavky směrnic EU.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Používateľská príručka k výrobku obsahuje funkcie výrobku, spôsob používania a postup obsluhy. Pozorne si prečítajte používateľskú príručku, aby ste získali čo najlepšie skúsenosti a predišli zbytočným škodám. Túto príručku si uschovajte pre budúce použitie. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Špecifikácia produktu

- Model: APL-D3
- Materiál tyče: hliníková zliatina
- Vstupný port: Micro USB
- Kapacita batérie: 65 mAh
- Rozmery: 46 × 46 × 198 mm
- Hmotnosť: 159 g
- Dĺžka: max. 600 mm

Prvý krok

Párovanie Bluetooth

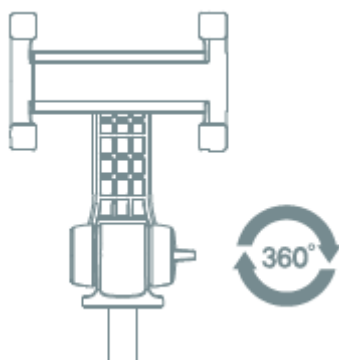
Podržte tlačidlo fotoaparátu 3 sekundy, kým nezačne blikať modré svetlo, ktoré ukazuje, že je Bluetooth zapnutý: spárujte sa s „A selfie stick“ a modré svetlo bude svietiť po celú dobu, pokiaľ je párovanie úspešné. Dotykom a podržaním tlačidla fotoaparátu na ďalšie 3 sekundy vypnete Bluetooth.



Druhý krok

Otvorenie držiaka telefónu

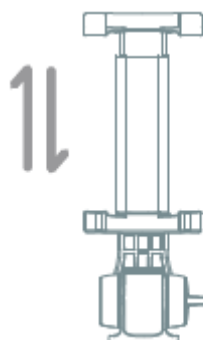
Nastavte tento výrobok smerom nahor a otočte držiak telefónu v zadnej časti smerom nadol o 90°, aby sa otvoril. Potom otočte držiak o 180° horizontálne smerom dopredu.



Tretí krok

Oprava telefónu

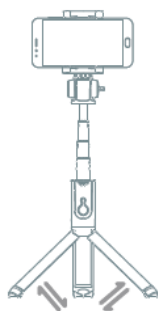
Otáčajte držiakom telefónu, kým neotvoríte rukoväť držiaka a telefón v držiaku bezpečne neupevníte.



Štvrtý krok

Fotografie

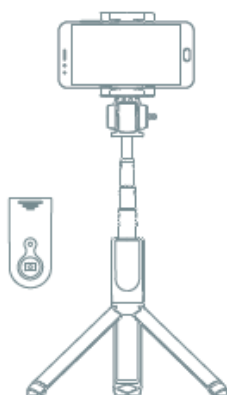
Nastavte tlačidlo hlasitosti na telefóne ako tlačidlo spúšte. Pomocou diaľkového ovládača nasnímajte fotografiu.



Piaty krok

Použitie statívu

Tento výrobok sa dodáva so statívom. Otvorte držiak na selfie zo spodnej strany a upevnite ho na stabilnú vodorovnú rovinu, potom si môžete začať užívať fotografovanie selfie.



Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, preťaženej siete, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.

EÚ prehlásenie o zhode

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo spoločnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Tento výrobok spĺňa základné požiadavky smerníc EÚ.



WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



A termék felhasználói kézikönyve tartalmazza a termék jellemzőit, a használat módját és az üzemeltetési eljárást. Olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet a legjobb élmény, és a felesleges károk elkerülése érdekében. Tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi használat céljából. Ha bármilyen kérdése, vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

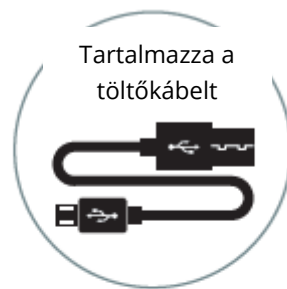


www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz



Termékleírások

- Modell: APL-D3
- Rúd anyaga: alumínium ötvözet
- Bemeneti port: USB
- Akkumulátor kapacitás: 65mAh
- Méretek: 46X46X198mm
- Súly: 159g
- Hosszúság: max. 600mm

Első lépés

Bluetooth párosítás

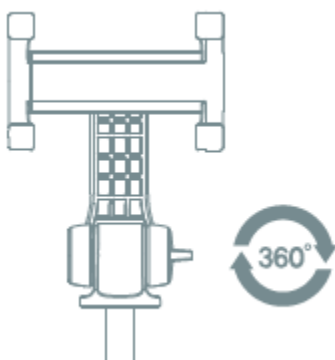
Tartsa lenyomva a kamera gombot 3 másodpercig, amíg a kék fény villog, jelezve, hogy a Bluetooth be van kapcsolva: párosítsa a "selfie bot" -ot, és a kék fény folyamatosan világítani fog, ha a párosítás sikeres. A Bluetooth kikapcsolásához tartsa lenyomva a kamerabillentyűt további 3 másodpercig.



Második lépés

Nyissa ki a telefontartót

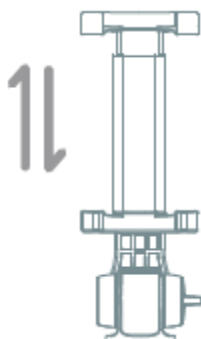
Állítsa ezt a terméket felfelé, és a telefon tartóját hátul 90°-kal lefelé fordítva nyissa ki. Ezután fordítsa el a tartót 180°-kal vízszintesen, hogy előre nézzen.



Harmadik lépés

Igazítsa meg a telefont

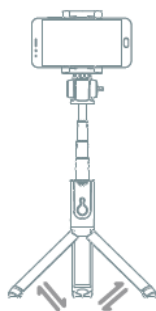
Forgassa el a telefontartót, amíg a tartó fogantyúját ki nem tudja nyitni, és a telefont biztonságosan rögzítse a tartóra.



Negyedik lépés

Fényképezés

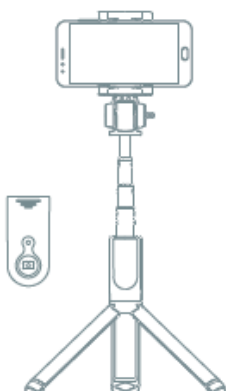
Állítsa be a telefon hangerőgombját úgy, hogy az a zár gombjaként működjön. Készítsen képet a távvezérlővel.



Ötödik lépés

Állvány használata

A termékhez állvány tartozik. Nyissa ki a szelfitartót alulról, és rögzítse egy stabil vízszintes síkban, majd elkezdheti élvezni a szelfifotózás élményét.



Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra, vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti erőknél való kitétele, illetéktelen személy beavatkozása, vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás során, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb.).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása, vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, vagy adaptációt végzett a konstrukción, illetve nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

IČO: 27082440

Ez a termék megfelel az uniós irányelvek alapvető követelményeinek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

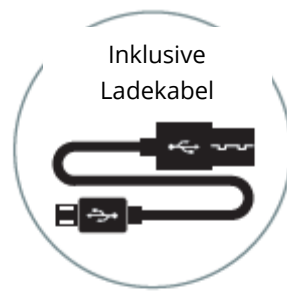
✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz



Produktspezifikationen

- Modell: APL-D3
- Stangenmaterial: Aluminiumlegierung
- Eingangsanschluss: Micro USB
- Batteriekapazität: 65mAh
- Abmessungen: 46X46X198mm
- Gewicht: 159g
- Länge: max. 600 mm

Erster Schritt

Bluetooth-Kopplung

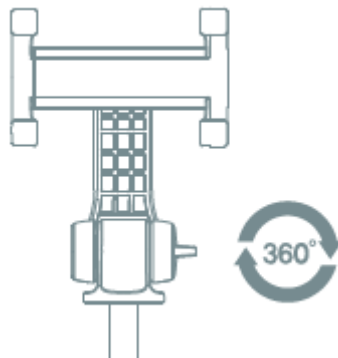
Halten Sie die Kamertaste 3 Sekunden lang gedrückt, bis das blaue Licht blinkt, um anzuzeigen, dass Bluetooth eingeschaltet ist: Koppeln Sie sich mit "A selfie stick" und das blaue Licht leuchtet die ganze Zeit, wenn die Kopplung erfolgreich ist. Halten Sie die Kamertaste für weitere 3 Sekunden gedrückt, um Bluetooth auszuschalten.



Zweiter Schritt

Öffnen Sie die Telefonhalterung

Stellen Sie das Produkt mit der Vorderseite nach oben und drehen Sie den Telefonhalter hinten um 90° nach unten, um ihn zu öffnen. Drehen Sie die Halterung dann horizontal um 180°, so dass sie nach vorne zeigt.



Dritter Schritt

Stellen Sie das Telefon ein

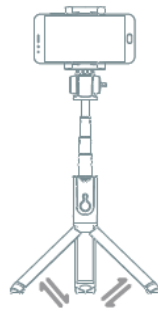
Drehen Sie den Telefonhalter, bis Sie den Griff des Halters öffnen können, und befestigen Sie das Telefon sicher am Halter.



Vierter Schritt

Fotografieren Sie

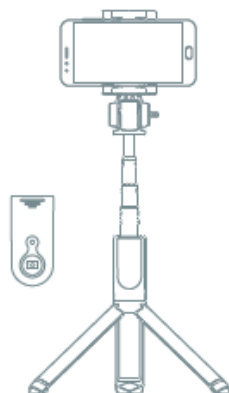
Stellen Sie die Lautstärketaste Ihres Telefons so ein, dass sie als Auslöser fungiert. Verwenden Sie die Fernbedienung, um ein Foto aufzunehmen.



Fünfte Stufe

Stativ verwenden

Dieses Produkt wird mit einem Stativ geliefert. Öffnen Sie den Selfie-Halter von unten und befestigen Sie ihn auf einer stabilen horizontalen Ebene, dann können Sie Ihr Selfie-Aufnahmeerlebnis genießen.



Garantiebedingungen

Für ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, gilt eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Verkäufer des Produkts, Sie müssen den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Die folgenden Punkte gelten als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, das Eingreifen einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, bei der Reinigung durch unsachgemäße Mittel usw.).
- Natürliche Abnutzung und Alterung von Verbrauchsgütern oder Bauteilen während des Gebrauchs (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse, wie z. B. Sonnenlicht und andere Strahlungen oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie z. B. gebrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Veränderungen, Modifikationen, Änderungen am Design oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zum gekauften Design zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er nicht originale Komponenten verwendet hat.

EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

ID-Nummer: 27082440

Dieses Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

